1 Precauții

2 Trecere în revistă produs

3 Conexiuni

4 Utilizare

5 Depanare

6 Alte informații



LCD PROJECTOR

Owner's Instructions

SP-L250 SP-L220 SP-L200

Manual Regulatory Reader

※ Pentru a evita accidentările şi deteriorarea bunurilor, citiţi următoarele instrucţiuni şi utilizaţi produsul în consecinţă.

Avertisment Nerespectarea instrucţiunilor marcate cu acest simbol poate determina accidente grave sau chiar mortale.

Notă Nerespectarea instrucţiunilor marcate cu acest simbol poate determina accidente sau deteriorări ale bunurilor.

| Referitor la alimentare | Referitor la instalare | Referitor la curăţare şi utilizare |

Referitor la alimentare

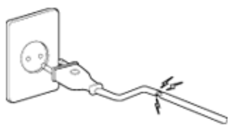
[Imaginile din acest document sunt prezentate numai ca referinţă şi nu sunt aplicabile în toate cazurile (sau ţările).]

Avertisment



Introduceţi ştecherul ferm, până la capăt. În caz contrar, riscaţi să provocaţi incendii.

- Atunci când conexiunea nu este corectă, riscaţi să provocaţi incendii.



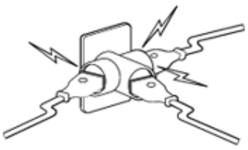
Nu utilizaţi prize, ştechere sau cabluri deteriorate.

- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.



Sub nici o formă nu atingeţi ştecherul cu mâinile ude.

- Riscaţi să vă electrocutaţi.



Nu conectaţi mai multe aparate la aceeaşi priză.

- Riscaţi să provocaţi un incendiu.



Nu plasaţi obiecte grele pe cablul de alimentare. Nu îndoiţi, nu trageţi şi nu răsuciţi cablul de alimentare.

- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.



Înainte de a muta produsul, asiguraţi-vă că este oprit şi deconectat de la reţeaua electrică. În plus, înainte de a muta produsul, asiguraţi-vă că toate cablurile de conectare la alte aparate sunt deconectate.

- Mutând produsul fără a deconecta cablul de alimentare riscaţi să deterioraţi cablul, să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.

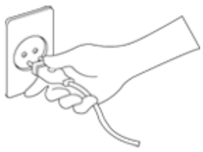
Pentru a deconecta aparatul de la sursa electrică, trebuie scos ştecherul din priză, în consecinţă priza trebuie să se afle la



îndemână.

- Acest lucru poate cauza un şoc electric sau un incendiu.

Notă



Deconectaţi aparatul trăgând de ştecher, nu de cablul de alimentare.

- Riscaţi să provocaţi un incendiu.



Deconectaţi cablul de alimentare înainte de a curăţa produsul.

- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.

| Referitor la alimentare | Referitor la instalare | Referitor la curăţare şi utilizare |

Referitor la instalare

Avertisment



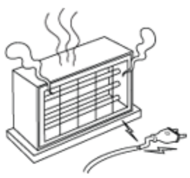
PENTRU A PREVENI RĂSPÂNDIREA FOCULUI, NU ŢINEŢI LUMÂNĂRI SAU ALTE FLĂCĂRI DESCHISE ÎN APROPIEREA PRODUSULUI NICIODATĂ.

- Riscaţi să provocaţi un incendiu.



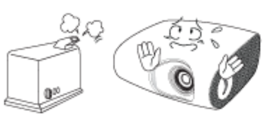
Atunci când instalaţi produsul într-un dulap sau pe un raft, nu permiteţi ca marginea exterioară a produsului să iasă în afara dulapului sau raftului.

- Dacă produsul cade, se poate deteriora sau poate răni pe cineva.



Feriţi cablul de alimentare de sursele de căldură.

- Învelişul cablului se poate topi şi poate provoca electrocutări sau un incendiu.



Nu instalaţi produsul în locuri expuse la grăsimi, fum, umezeală sau apă (apă de ploaie) sau într-un vehicul.

- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.



Nu instalaţi produsul în locuri insuficient ventilate, cum ar fi un dulap sau un raft de bibliotecă.

- Riscaţi să provocaţi un incendiu sau să deterioraţi produsul.



Nu instalaţi produsul pe o suprafaţă instabilă, de exemplu pe un stativ mai mic decât baza produsului.

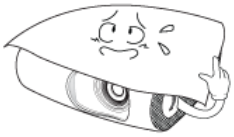
- Dacă produsul cade, se poate deteriora sau poate răni un copil. Instalaţi produsul pe o suprafaţă stabilă, având în vedere că partea frontală este mai grea.



În cazul unei furtuni cu trăsnete, opriţi aparatul şi deconectaţi-l de la priză.

- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.

Notă



Asiguraţi-vă că orificiile de ventilaţie ale produsului nu sunt blocate de o faţă de masă sau draperie.

- Riscaţi să provocaţi un incendiu sau să deterioraţi produsul.



Aşezaţi produsul pe sol cu grijă.

- În caz contrar, riscaţi să deterioraţi produsul sau să vă accidentaţi.



Nu scăpaţi produsul în timpul transportului.

- În caz contrar, riscaţi să deterioraţi produsul sau să vă accidentaţi.



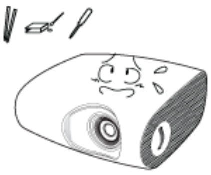
Nu lăsaţi produsul la îndemâna copiilor.

- Dacă produsul cade, poate accidenta un copil. Deoarece partea din faţă este mai grea decât cea din spate, instalaţi produsul pe o suprafaţă plană şi stabilă.

| Referitor la alimentare | Referitor la instalare | Referitor la curăţare şi utilizare |

Referitor la curăţare şi utilizare

Avertisment



Nu introduceţi obiecte metalice (tije, cabluri, burghie etc.) sau substanţe inflamabile (hârtie, chibrituri etc.) în orificiile de ventilare ale produsului sau în conectorii AV.

- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.
  Dacă produsul intră în contact cu apa, opriţi produsul, deconectaţi cablul de alimentare de la reţea şi contactaţi un centru de service.

Nu demontaţi şi nu încercaţi să reparaţi sau să modificaţi produsul.

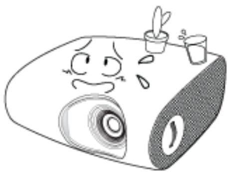
- Dacă produsul necesită reparaţii, contactaţi un centru de service.
  Riscaţi să vă electrocutaţi sau să deterioraţi produsul.





Feriţi produsul de substanţe inflamabile şi alte chimicale.

- Riscaţi să provocaţi un incendiu sau o explozie.



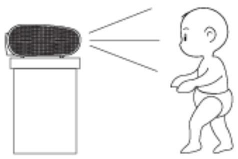
Nu puneţi recipiente cu apă, băuturi, substanţe chimice, piese metalice mici sau obiecte grele deasupra produsului.

- Dacă în interiorul produsului pătrund lichide sau obiecte străine, acestea pot produce scurtcircuite, incendii sau accidente.



Nu permiteţi copiilor să aşeze obiecte (de ex. jucării sau prăjituri) deasupra produsului.

- Dacă un copil se întinde după asemenea obiecte, produsul poate cădea şi accidenta copilul.



Nu priviţi niciodată direct în becul frontal al produsului şi nu proiectaţi imaginea în ochii unei persoane.

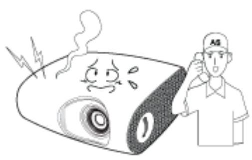
- Aceste lucruri sunt periculoase în special pentru copii.



Când scoateţi bateriile din telecomandă, asiguraţi-vă că acestea nu sunt înghiţite de copii. Nu lăsaţi bateriile la îndemâna copiilor.

- Consultaţi imediat doctorul dacă acestea sunt înghiţite.

Notă



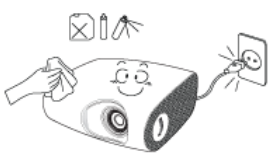
Dacă produsul scoate fum, zgomote neobişnuite sau un miros de ars, opriţi imediat aparatul, deconectaţi ştecherul de la reţea şi contactaţi un centru de service.

- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.



Dacă mufa de alimentare este expusă la praf, umezeală sau substanţe străine, curăţaţi-o.

- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.



Curăţaţi produsul utilizând o cârpă moale şi uscată sau un prosop, după ce aţi deconectat cablul de la reţea.

- Nu curăţaţi produsul cu substanţe chimice, cum ar fi ceară, benzen, alcool, diluant, spray de ţânţari, hidrocarburi aromatice, lubrifianţi, soluţii de curăţare etc.

Dacă nu folosiţi produsul pentru o perioadă mai lungă de timp, deconectaţi cablul de alimentare.

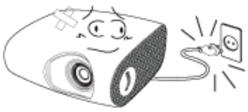


- Riscaţi să vă electrocutaţi sau să provocaţi un incendiu.



Consultaţi un centru de service autorizat înainte de a instala produsul într-un mediu cu praf excesiv, cu temperaturi excesiv de ridicate sau scăzute, cu umiditate prea mare, în care sunt utilizate soluţii chimice sau într-un loc în care produsul este utilizat continuu, timp de 24 ore, precum un aeroport, o gară etc.

- Nerespectarea acestei instrucţiuni poate determina defectarea produsului.



Dacă scăpaţi produsul pe jos sau spargeţi carcasa, opriţi produsul şi deconectaţi cablul de alimentare de la reţea, deoarece riscaţi să produceţi un scurtcircuit sau un incendiu.

- În acest caz, contactaţi un centru de service.



Utilizaţi numai tipul de baterii standard specificate. Nu utilizaţi împreună baterii noi şi folosite.

- Acest lucru cauza defectarea bateriei sau scurgerea conţinutului, şi poate duce la incendii, răniri, sau contaminare (pagube).



Asiguraţi-vă că aşezaţi telecomanda pe o masă sau pe un birou.

- În cazul în care călcaţi pe telecomandă, riscaţi să cădeţi şi să vă răniţi sau să deterioraţi produsul.

Cum se elimină corect acest produs (Deşeuri de echipamente electrice şi electronice) - Numai pentru Europa



(*Aplicabil în ţările Uniunii Europene şi în alte ţări cu sisteme de colectare selectivă*)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătăţii umane, vă rugăm să separaţi aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autorităţile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile din contractul de achiziţie. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs - Numai pentru Europa

(aplicabile în Uniunea Europeană şi în alte ţări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice *Hg*, *Cd* sau *Pb* indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste

nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanţe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

| **Caracteristicile produsului** | **Imagini ale produsului** | **Telecomandă** | **Specificaţii produs** |

Caracteristicile produsului

01 Un motor optic care adoptă o tehnologie LCD nouă

- A fost adaptat un panou de 1024x768.
- Utilizarea unui panou 3P-LCD.
- SP-L250 : Oferă un ecran luminos, de 2500 lumeni.
  SP-L220 : Oferă un ecran luminos, de 2200 lumeni.
  SP-L200 : Oferă un ecran luminos, de 2000 lumeni.
- Dimensiuni compacte, greutate redusă şi portabilitate bună.

02 Zgomot minimizat al ventilatorului

- Minimizează zgomotul generat de ventilatorul produsului prin optimizarea fluxului de aer intern şi structurii de instalare a ventilatorului.

03 Diverse terminale de intrare

- Îmbunătăţeşte conectivitatea cu dispozitive periferice, oferind diverse terminale, precum 2 D-Sub 15p (acceptă semnal DTV), S-Video şi Video.

04 Ieşire audio

- Sunt prevăzute două boxe stereo în partea dreaptă şi în partea stângă şi este acceptat un egalizator cu 5 benzi.

05 Reglaje efectuate de utilizator

- Acest aparat permite reglarea fiecărui port de intrare.
- Aparatul are un model de referinţă care poate fi utilizat pentru poziţionare şi reglare.

| **Caracteristicile produsului** | **Imagini ale produsului** | **Telecomandă** | **Specificaţii produs** |

Imagini ale produsului

Partea din faţă / de sus



1. Indicatoare
   - STAND BY (LED albastru)
   - LAMP (LED albastru)
   - TEMP (LED roşu)

※ Consultaţi secţiunea Indicaţii cu ajutorul LED-urilor.

2. VOL - / + & Butonul Selectare şi deplasare
   Reglează volumul.
   Utilizaţi acest buton pentru a vă deplasa la sau pentru a selecta un element dintr-un meniu.

3. Butonul MENU
   Utilizaţi acest buton pentru a ieşi dintr-un meniu sau pentru a vă deplasa înainte într-un meniu.

4. Butonul SOURCE
   Utilizat pentru a selecta semnalele de intrare de la surse externe.

5. Butonul POWER(⏻)
   Utilizat pentru a porni sau a opri proiectorul.

6. Obiectiv

7. Receptorul de semnal al telecomenzii

8. Inel de focalizare
   Utilizat pentru reglarea focalizării.

9. Butonul Zoom
   Utilizat pentru a mări sau micşora dimensiunea imaginilor.

10. Capacul obiectivului

Conţinutul pachetului



Ghid de instalare rapidă / Manual cu instrucţiunide siguranţă



Garanţie (Nu este disponibilă în toate ţările)



CD cu manualul de utilizare







Cablu de alimentare	Telecomandă / 1 baterii (CR2025) (Nu este disponibilă în toate ţările)	Cârpă pt. curăţare



Cablu D-Sub

Indicaţii cu LED-uri

●:Iluminarea este pornită ◐:Iluminarea este de tip intermitent ○:Iluminarea este oprită

STAND BY	LAMP	TEMP	Informaţii
●	○	○	Dacă apăsaţi butonul POWER de pe telecomandă sau de pe proiector, ecranul apare în cel mult 30 de secunde.
●	●	○	Proiectorul este în stare de funcţionare normală.
●	◐	○	Această stare apare atunci când proiectorul pregăteşte o operaţiune după apăsarea butonului POWER de pe proiector sau de pe telecomandă.
○	◐	○	Butonul POWER este apăsat pentru a opri proiectorul, iar sistemul de răcire este în funcţiune pentru a răci interiorul proiectorului. (Operează timp de aproximativ 30 de secunde.)
◐	○	◐	Consultaţi măsura 1 de mai jos dacă ventilatorul de răcire din interiorul proiectorului nu este în stare de funcţionare normală.
○	◐	◐	Consultaţi măsura 2 de mai jos dacă capacul lămpii care protejează ansamblul lămpii nu este închis corespunzător.
●	◐	◐	Acesta indică deschiderea incompletă a capacului obiectivului. Consultaţi Acţiunea 3 de mai jos.
●	●	◐	Acesta indică faptul că a fost comutat în modul Răcire, deoarece temperatura internă a proiectorului a crescut peste limita de întreţinere. Consultaţi măsura 4.
○	○	◐	Acesta indică faptul că alimentarea este oprită automat, deoarece temperatura internă a proiectorului a crescut peste limita de întreţinere. Consultaţi Acţiunea 5 de mai jos. Consultaţi măsura 5.
◐	◐	◐	A apărut o problemă la funcţionarea lămpii. Consultaţi măsura 6.

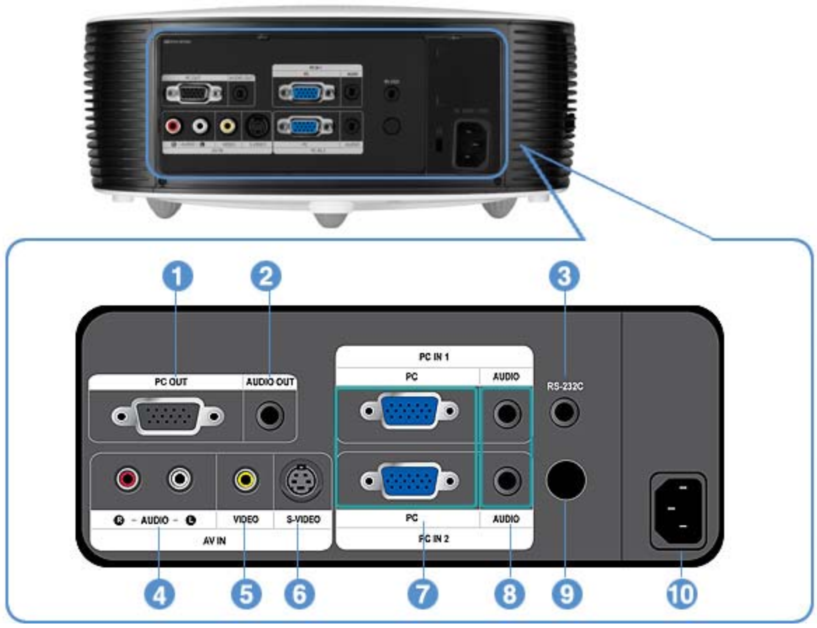
Remedierea problemelor semnalate de indicatoare

Clasificare	Stare	Măsuri
Măsura 1	În cazul în care sistemul ventilatorului de răcire nu este în stare de funcţionare normală.	Dacă simptomul persistă chiar şi după deconectarea şi conectarea cablului de alimentare, urmate de repornirea proiectorului, contactaţi furnizorul produsului sau centrul nostru de service.
Măsura 2	În cazul în care capacul lămpii care protejează ansamblul lămpii nu este închis corespunzător sau sistemul senzorului nu este în stare de funcţionare normală.	Verificaţi dacă şuruburile din partea laterală a proiectorului sunt strânse corect şi, dacă sunt strânse normal, contactaţi distribuitorul produsului dvs. sau un centrul de service.
Măsura 3	Starea în care capacul obiectivului nu este deschis complet.	Deschideţi complet capacul obiectivului. În cazul în care capacul obiectivului nu este deschis complet în timpul operării proiectorului, atât semnalul video, cât şi cel audio sunt suprimate automat.

		Dacă această stare persistă timp de zece minute, proiectorul este oprit automat.
Măsura 4	Acesta indică faptul că a fost comutat în modul Răcire, deoarece temperatura internă a proiectorului a crescut peste limita de întreţinere.	Dacă temperatura internă a proiectorului a crescut peste limita de întreţinere, acesta este comutat în modul Răcire înainte de a fi oprit automat. * Modul Răcire: Starea în care turaţia ventilatorului a crescut şi lampa proiectorului a fost comutată forţat în modul Eco. Verificaţi dacă orificiul de ventilare al proiectorului este blocat. Verificaţi dacă filtrul de aer este blocat. Curăţaţi-l dacă este blocat. Verificaţi dacă temperatura din jurul proiectorului depăşeşte intervalul standard de temperatură al proiectorului. Răciţi proiectorul suficient şi utilizaţi-l din nou.
Măsura 5	Dacă temperatura internă a proiectorului creşte peste limită, acesta va fi oprit automat.	Verificaţi dacă orificiul de ventilare al proiectorului este blocat. Verificaţi dacă filtrul de aer este blocat. Curăţaţi-l dacă este blocat. Verificaţi dacă temperatura din jurul proiectorului depăşeşte intervalul standard de temperatură al proiectorului. Răciţi proiectorul suficient şi utilizaţi-l din nou. Dacă problema persistă, contactaţi distribuitorul produsului sau centrul de service.
Măsura 6	Lampa funcţionează incorect după o oprire anormală sau după repornirea care succede imediat opririi proiectorului.	Opriţi proiectorul, lăsaţi-l să se răcească într-un interval de timp suficient şi apoi porniţi proiectorul pentru a-l utiliza. Dacă problema persistă, contactaţi distribuitorul produsului sau centrul de service.

Acest proiector utilizează un sistem cu ventilator de răcire pentru a preveni supraîncălzirea aparatului. Funcţionarea ventilatorului de răcire poate genera zgomot, dar performanţele produsului nu sunt afectate. Nu se asigură schimbare sau rambursare pentru probleme de zgomot.

Partea din spate



1. Portul PC OUT
2. Portul AUDIO OUT
3. Portul RS-232C
6. Portul de intrare [AV IN] S-VIDEO
7. Portul de intrare [PC IN 1,2] PC
8. Portul de intrare [PC IN 1,2] AUDIO

(Pentru terminalele cu intrare de service)

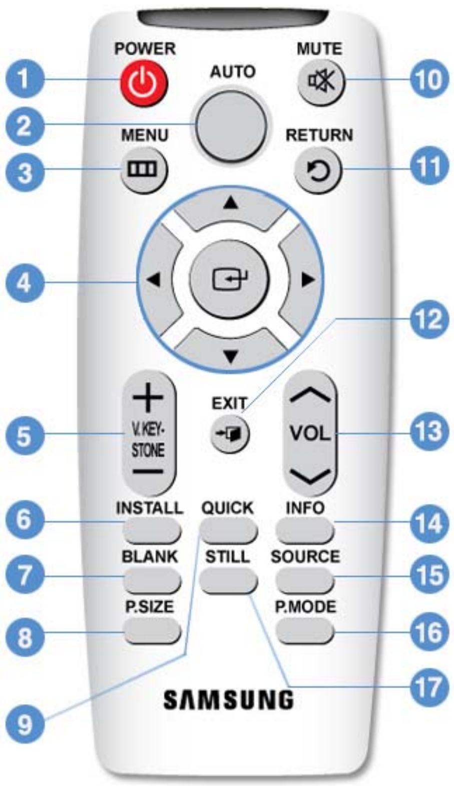
4. Portul de intrare [AV IN] R-AUDIO-L

5. Portul de intrare [AV IN] VIDEO

9. Receptorul de semnal al telecomenzii

10.Portul de intrare POWER

Telecomandă



1. Butonul POWER (⏻)
2. Butonul AUTO
3. Butonul MENU
4. Butonul Deplasare (▲ ▼ ◀ ▶)/
5. Butonul V.KEYSTONE(+/-) (VERTICAL KEYSTONE)
6. Butonul INSTALL
7. Butonul BLANK
8. Butonul P.SIZE
9. Butonul QUICK
10. Butonul MUTE
11. Butonul RETURN
12. Butonul EXIT
13. Butonul VOL
14. Butonul INFO
15. Butonul SOURCE
16. Butonul P.MODE
17. Butonul STILL

1. POWER (⏻)
   Utilizat pentru a porni proiectorul.

2. AUTO
   Ajustează automat setarea Picture. Disponibil doar în modul PC.

3. MENU
   Utilizat pentru a afişa ecranul Menu.

4. Deplasare(▲ ▼ ◀ ▶)/
   Utilizat pentru pentru a vă deplasa la sau pentru a selecta un element dintr-un meniu.

5. V.KEYSTONE(VERTICAL KEYSTONE) (+/-)
   Utilizaţi această funcţie când scenele video sunt distorsionate sau înclinate.

6. INSTALL
   Utilizat pentru răsturna sau inversa imaginea proiectată.

7. BLANK

   Se utilizează pentru suprimarea temporară a semnalului video şi audio.

Este eliberat la apăsarea oricărui alt buton cu excepţia butonului POWER.

8. P.SIZE
   Utilizat pentru a regla dimensiunea ecranului pentru afişare imagini.

9. QUICK
   Se utilizează la selectarea rapidă a ultimului meniu utilizat.

10. MUTE ( )
   Se utilizează pentru dezactivarea temporară a sunetului.
   Pentru a auzi sunetul din nou, apăsaţi încă o dată butonul MUTE sau apăsaţi butonul - VOL +.

11. RETURN ( )
   Revine la meniul anterior.

12. EXIT ( )
   Utilizat pentru a ascunde ecranul Menu.

13. VOL
   Reglează volumul.

14. INFO
   Utilizat pentru a verifica semnalele sursă, configurarea imaginilor, reglarea ecranului PC şi şi durata de viaţă a lămpii.

15. SOURCE
   Se utilizează pentru a comuta între TV şi intrarea externă.

16. P.MODE
   Utilizat pentru a comuta la modul Imagine.

17. STILL
   Utilizat pentru a vedea imagini statice.

Specificaţii produs

Concepţia şi specificaţiile produsului pot fi modificate, fără notificare prealabilă, în vederea îmbunătăţirii performanţelor.

Specificaţii

Model		SP-L250, SP-L220, SP-L200
Panou		0,63 inch 3P LCD
Rezoluţie		XGA (1024 x 768)
Raport de aspect		4:3
Luminozitate		Maxim 2.500 ANSI lumen (L250) Maxim 2.200 ANSI lumen (L220) Maxim 2.000 ANSI lumen (L200)
Contrast		Maxim 500:1
Dimensiune diagonală ecran		40 ~ 300 inch
Interval de proiecţie		1 m ~ 10 m
Reglare zoom		Manual
Reglare focalizare		Manual
Obiectiv		F=1,65~1,93, f=18,5mm~22,5mm
Raport zoom		1:1,2
Corecţie trapezoidală		Verticală (±20°)
Lampă	Consum de energie	203W (Eco : 172W)
	Durată de viaţă	2.500 ore (Mod Eco : 3.000 ore)
Terminal de intrare	D-Sub 15p x 2	RGB analogic, YPbPr analogic
	Mini DIN x 1	S-Video

	RCA x 1	Video Composite
Boxă		3W x 2 (Stereo)
Putere	Consum de energie	Maxim 280 W
	Tensiune	100~240V AC, 50/60Hz
Zgomot		Eco : 30dB, Bright : 32dB
Dimensiuni		291 mm(L) x 289 mm(A) x 127 mm(Î)
Greutate		3,8 Kg
Mediu utilizator	În funcţionare	Temperatură : 41 °F ~ 95 °F (5 °C ~ 35 °C), Umiditate : 20 % ~ 80 % (Fără condens)
	Depozitare	Temperatură : -14 °F ~ 140 °F (-10 °C ~ 60 °C) Umiditate : 10 % ~ 90 % (Fără condens)

Acest echipament de clasă B este destinat utilizării la domiciliu şi la birou. Acest echipament este certificat EMI pentru utilizare la domiciliu. Poate fi utilizat în orice zonă. Clasa A este destinată utilizării la birou. Clasa A este destinată utilizării profesionale, iar clasa B emite mai puţine unde electromagnetice decât clasa A.

Panoul LCD utilizat la proiectorul LCD constă din sute de mii de pixeli fini.
Ca şi alte dispozitive de afişare video, panoul LCD poate conţine pixeli defecţi, care nu funcţionează. La expedierea unui produs, condiţiile pentru identificarea pixelilor defecţi şi numărul de pixeli defecţi pe care un panou LCD este permis să îi conţină sunt strict gestionate în conformitate cu standardele relevante specificate de producătorul panoului LCD sau de compania noastră. Cu toate că un ecran poate avea pixeli defecţi, acest lucru nu afectează calitatea generală a ecranului şi durata de viaţă a produsului.

Moduri de afişare acceptate

Sincronizare PC

Format	Rezoluţie		Frecvenţă orizontală (kHz)	Frecvenţă verticală (Hz)	Frecvenţă pixeli (MHz)
IBM	640 x 350	70Hz	31,469	70,086	25,175
IBM	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
IBM	720 x 400	70Hz	31,469	70,087	28,322
VESA	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
MAC	640 x 480	67Hz	35,000	66,667	30,240
VESA	640 x 480	70Hz	35,000	70,000	28,560
VESA	640 x 480	72Hz	37,861	72,809	31,500
VESA	640 x 480	75Hz	37,500	75,000	31,500
VESA	720 x 576	60Hz	35,910	59,950	32,750
VESA	800 x 600	56Hz	35,156	56,250	36,000
VESA	800 x 600	60Hz	37,879	60,317	40,000
VESA	800 x 600	70Hz	43,750	70,000	45,500
VESA	800 x 600	72Hz	48,077	72,188	50,000
VESA	800 x 600	75Hz	46,875	75,000	49,500
MAC	832 x 624	75Hz	49,726	74,551	57,284
VESA	1024 x 768	60Hz	48,363	60,004	65,000
VESA	1024 x 768	70Hz	56,476	70,069	75,000
VESA	1024 x 768	72Hz	57,672	72,000	78,434
VESA	1024 x 768	75Hz	60,023	75,029	78,750
VESA	1152 x 864	60Hz	53,783	59,959	81,750
VESA	1152 x 864	70Hz	63,000	70,000	96,768
VESA	1152 x 864	72Hz	64,872	72,000	99,643
VESA	1152 x 864	75Hz	67,500	75,000	108,000
VESA	1280 x 720	60Hz	44,772	59,855	74,500
VESA	1280 x 720	70Hz	52,500	70,000	89,040
VESA	1280 x 720	72Hz	54,072	72,000	91,706
VESA	1280 x 720	75Hz	56,456	74,777	95,750
VESA	1280 x 768	60Hz	47,776	59,870	79,500
VESA	1280 x 768	75Hz	60,289	74,893	102,250
VESA	1280 x 800	60Hz	49,702	59,810	83,500
VESA	1280 x 800	75Hz	62,795	74,934	106,500
VESA	1280 x 960	60Hz	60,000	60,000	108,000
VESA	1280 x 960	70Hz	69,930	70,000	120,839

VESA	1280 x 960	72Hz	72,072	72,000	124,540
VESA	1280 x 960	75Hz	75,231	74,857	130,000
VESA	1280 x 1024	60Hz	63,981	60,020	108,000
VESA	1280 x 1024	70Hz	74,620	70,000	128,943
VESA	1280 x 1024	72Hz	76,824	72,000	132,752
VESA	1280 x 1024	75Hz	79,976	75,025	135,000
VESA	1400 x 1050	60Hz	65,317	59,978	121,750
VESA	1440 x 900	60Hz	55,935	59,887	106,500
VESA	1440 x 900	75Hz	70,635	74,984	136,750
VESA	1600 x 1200	60Hz	75,000	60,000	162,000

Pentru rezoluţiile prezentate mai sus, dacă semnalul de intrare are o rezoluţie mai mică sau mai mare de 1024x768, acesta este convertit la 1024x768 de către chipul Scaler din interiorul proiectorului.
Când rezoluţia reală (1024x768) a proiectorului şi rezoluţia de ieşire a PC-ului sunt identice, calitatea ecranului este optimă.

Sincronizare AV (D-Sub)

Format	Rezoluţie		Scanare
BT.601 SMPTE 267M	480i	59,94Hz	Interpolat
BT.1358 SMPTE 293M	480p	59,94Hz	Progresiv
BT.601	576i	50Hz	Interpolat
BT.1358	576p	50Hz	Progresiv
SMPTE 296M	720p	59,94Hz/60Hz	Progresiv
	720p	50Hz	Progresiv
BT.709 SMPTE 274M	1080i	59,94Hz/60Hz	Interpolat
	1080i	50Hz	Interpolat

Sincronizare AV (VIDEO/S-VIDEO)

NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL60, PAL-N, PAL-M, SECAM



Setări elementare

Instalarea proiectorului

Instalaţi proiectorul astfel încât fasciculul de la proiector să fie perpendicular pe ecran.

- Plasaţi proiectorul astfel încât obiectivul să se afle în centrul ecranului.
  Dacă ecranul nu este perfect vertical, este posibil ca imaginea rezultată pe ecran să nu fie dreptunghiulară.
- Nu instalaţi ecranul într-o zonă foarte luminoasă. Dacă ecranul este prea luminat, imaginea de pe ecran nu va fi afişată foarte clar.
- Atunci când instalaţi ecranul într-o zonă foarte luminoasă, utilizaţi perdele.
- Puteţi instala proiectorul în următoarele locaţii: Front-Floor / Front-Ceiling / Rear-Floor / Rear-Ceiling.
  (Pentru a vedea setările poziţiilor de instalare)

01 Pentru a vedea imaginea atunci când proiectorul este instalat în spatele ecranului,

Instalaţi un ecran semitransparent.
Selectaţi **Menu > Setup > Install > Rear-Floor**



02 Pentru a vedea imaginea atunci când proiectorul este instalat în faţa ecranului,

instalaţi proiectorul în partea din care urmăriţi ecranul.
Selectaţi **Menu > Setup > Install > Front-Floor**



Reglările de zoom şi focalizare



1 Buton Zoom 2 Inel de focalizare

01 Puteţi ajusta dimensiunile imaginii în cadrul intervalului de zoom manipulând butonul Zoom.

02 Focalizaţi imaginea pe ecran utilizând inelul de focalizare.

- Dacă produsul este instalat într-o locaţie aflată în afara distanţei de proiecţie (consultaţi secţiunea Dimensiunile ecranului şi distanţa de proiecţie), focalizarea nu poate fi reglată corect.

Nivelarea cu picioarele reglabile



Pentru amplasarea proiectorului la nivel, reglaţi picioarele reglabile ale proiectorului.

- Proiectorul poate fi reglat la o înălţime de până la 30 mm (aproximativ 12 grade) faţă de punctul de referinţă.
- În funcţie de poziţia proiectorului, poate apărea distorsiunea trapezoidală a imaginii.
  Dacă survine o corecţie trapezoidală, reglaţi-o utilizând funcţia V-Keystone (Corecţie trapezoidală V).

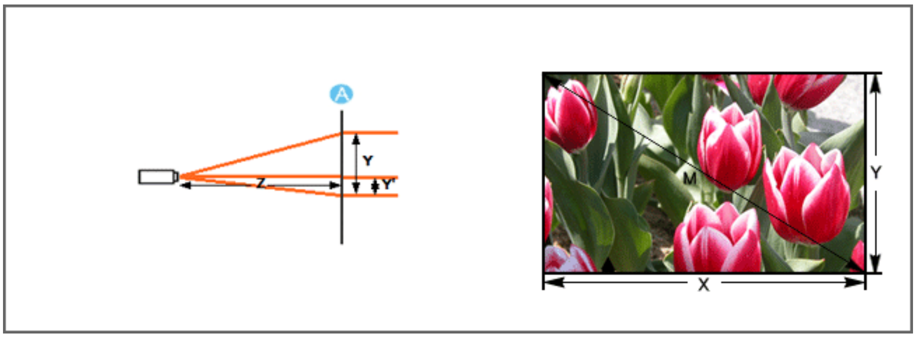
Dimensiunea ecranului şi distanţa de proiectare

Instalaţi proiectorul pe o suprafaţă plană, netedă, şi nivelaţi-l cu ajutorul picioarelor reglabile pentru a obţine o calitate optimă a imaginii. Dacă imaginile nu sunt clare, reglaţi-le utilizând butonul Zoom şi inelul de focalizare sau deplasaţi proiectorul înainte şi înapoi.

Dimensiune ecran [inch]	Orizontal (X:mm)	Vertical (Y:mm)	Max (Z:mm)	Min (Z:mm)	Offset (Y':mm)
40	812,8	609,6	1376	1140	102
50	1016,0	762,0	1727	1433	127
60	1219,2	914,4	2078	1726	152
70	1422,4	1066,8	2430	2020	178
80	1625,6	1219,2	2781	2313	203
90	1828,8	1371,6	3133	2606	229
100	2032,0	1524,0	3484	2899	254
110	2235,2	1676,4	3835	3192	279
120	2438,4	1828,8	4187	3485	305
130	2641,6	1981,2	4538	3778	330
140	2844,8	2133,6	4889	4071	356
150	3048,0	2286,0	5241	4364	381
160	3251,2	2438,4	5592	4657	406
170	3454,4	2590,8	5944	4950	432
180	3657,6	2743,2	6295	5243	457
190	3860,8	2895,6	6646	5536	483
200	4064,0	3048,0	6998	5829	508
210	4267,2	3200,4	7349	6122	533
220	4470,4	3352,8	7701	6415	559
230	4673,6	3505,2	8052	6708	584
240	4876,8	3657,6	8403	7001	610

250	5080,0	3810,0	8755	7294	635
260	5283,2	3962,4	9106	7587	660
270	5486,4	4114,8	9457	7880	686
280	5689,6	4267,2	9809	8173	711
290	5892,8	4419,6	10160	8466	737
300	6096,0	4572,0	10512	8759	762

Acest proiector este conceput pentru a afişa imaginile optim pe un ecran cu dimensiunea cuprinsă între 80 şi 120 inci.



A. Ecran

- Z: Distanţă de proiecţie
- Y': Distanţă de la centrul obiectivului la partea de jos a imaginii

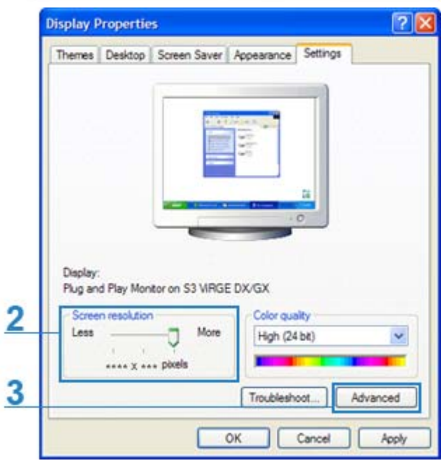
Configurarea mediului PC – Înainte de conectarea PC-ului la proiector verificaţi următoarele elemente.

1. Faceţi clic cu butonul drept al mouse-ului pe fundalul Windows şi faceţi clic pe [Properties] (Proprietăţi).
   Va apărea fereastra <Display Properties> (Proprietăţi afişare).

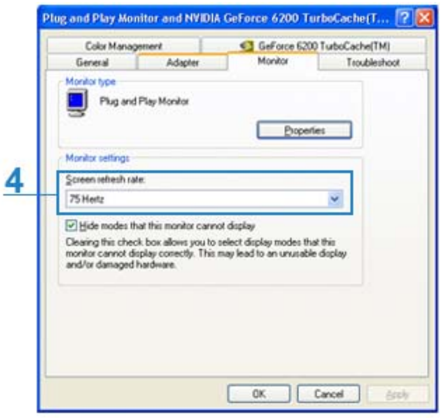


2. Faceţi clic pe fila [Settings] (Setări) şi setaţi <Screen resolution> (Rezoluţie ecran) consultând <Resolution> (Rezoluţie) descrisă în modul de afişare pe bază de tabel pentru acest proiector.
   Nu trebuie să modificaţi setarea <Color quality> (Calitate culoare).

3. Apăsaţi butonul [Advanced].
   Va apărea altă fereastră de proprietăţi.



4. Faceţi clic pe fila [Monitor] (monitor) şi setaţi <Screen refresh rate> (rată reîmprospătare ecran) consultând <Vertical Frequency> (frecvenţă verticală) descrisă în modul de afişare pe bază de tabel pentru acest proiector.
   Setaţi atât frecvenţa verticală cât şi frecvenţa orizontală în loc de <Screen refresh rate> (rată reîmprospătare ecran).



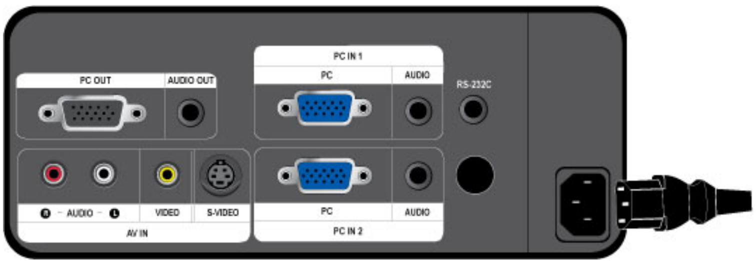
5. Faceţi clic pe butonul [OK] pentru a închide fereastra şi faceţi clic pe butonul [OK] din fereastra <Display Properties> (Proprietăţi afişare) pentru a închide fereastra.
   S-ar putea să se producă repornirea automată a calculatorului.

6. Opriţi PC-ul şi conectaţi-l la proiector.

- Procesul poate diferi în funcţie de tipul calculatorului sau de sesiunea Windows.
  (De exemplu, poate să apară [Properties] (Proprietăţi) în loc de [Properties (R)] (Proprietăţi(R) aşa cum se arată în figura 1.)
- Acest aparat acceptă până la 24 de biţi pe pixel în ceea ce priveşte calitatea culorii atunci când este utilizat ca monitor PC.
- Imaginile proiectate pot să difere faţă de monitor în funcţie de producătorul monitorului sau de sesiunea Windows.
- La conectarea proiectorului la PC, verificaţi dacă configurarea PC-ului corespunde cu setările de afişare acceptate de acest proiector. În caz contrar pot să apară probleme de semnal.

| **Setări elementare** | **Conectarea cablului de alimentare** | **Conectarea unui dispozitiv extern** |

Conectarea cablului de alimentare



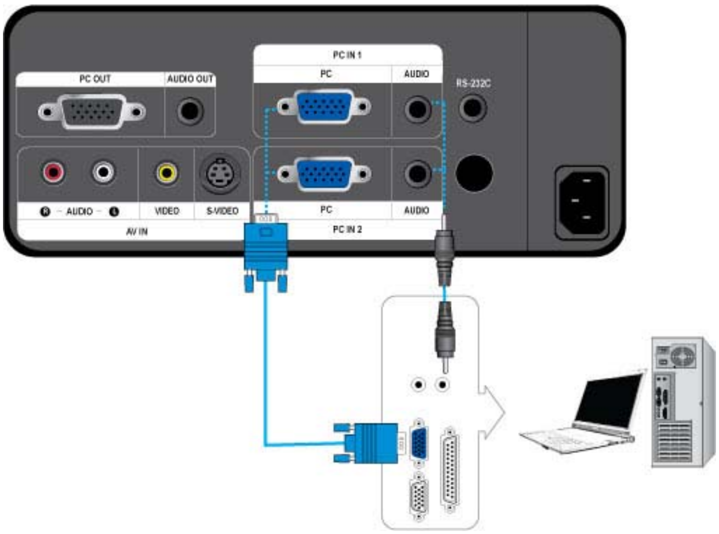
1. Partea din spate a proiectorului

01 Conectaţi cablul de alimentare la borna de alimentare aflată în partea din spate a proiectorului.

| **Setări elementare** | **Conectarea cablului de alimentare** | **Conectarea unui dispozitiv extern** |

Conectarea unui dispozitiv extern

Conectarea unui PC utilizând un cablu D-Sub



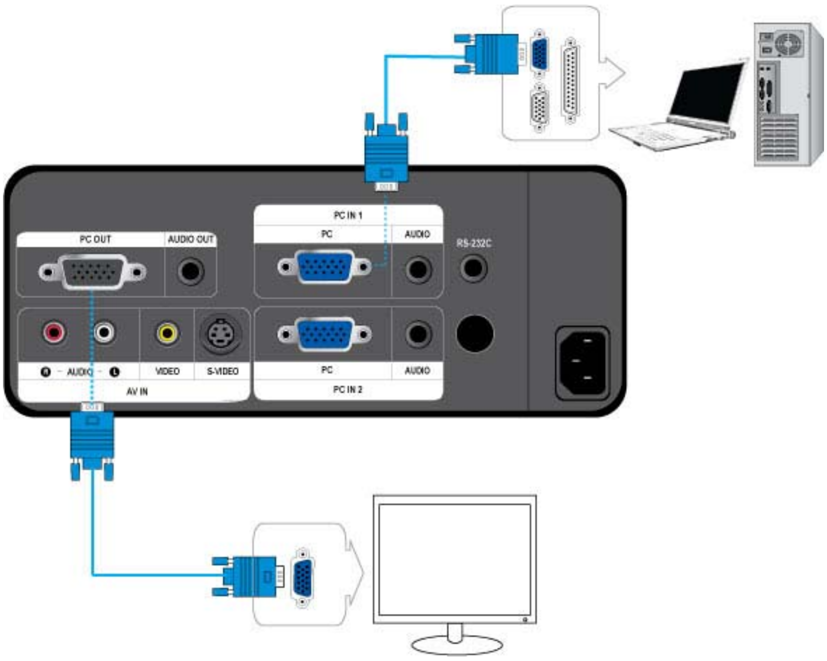
- Verificaţi dacă PC-ul şi proiectorul sunt oprite.

01 Conectaţi terminalul [PC IN (1 sau 2) PC] din partea posterioară a proiectorului la terminalul D-Sub al PC-ului utilizând un cablu D-Sub.

- Pentru semnalele de intrare acceptate, consultaţi „Sincronizare PC”.

02 Conectaţi terminalul [PC IN (1 sau 2) AUDIO] din partea posterioară a proiectorului la terminalul de ieşire audio al PC-ului, folosind un cablu audio (Nu este furnizat).

Conectarea unui monitor extern



- Puteţi vizualiza o imagine simultan pe proiectorul dvs. şi pe un monitor separat.
- Verificaţi dacă PC-ul şi proiectorul sunt oprite.

01 Conectaţi terminalul [PC IN (1) PC] din partea posterioară a proiectorului la terminalul D-Sub al PC-ului utilizând un cablu D-Sub.

02

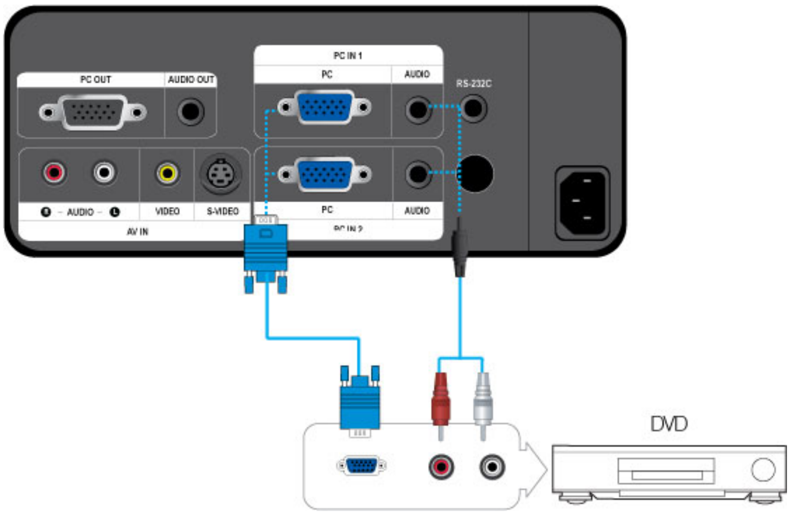
Conectaţi terminalul [PC OUT] al proiectorului la terminalul D-Sub al unui monitor utilizând un cablu D-Sub.

- La conectarea unui monitor folosind funcţia [PC OUT], asiguraţi-vă că aţi conectat PC-ul la terminalul [PC IN (1) PC] .

- După apăsarea butonului [Blank] de pe telecomandă, ieşirea este normală chiar dacă vedeţi un ecran gol pe proiectorul dvs. şi pe ecranul monitorului conectat la terminalul [PC OUT].

- Funcţia [PC OUT] funcţionează şi în modul Standby.

Conectarea unui dispozitiv AV utilizând un cablu D-Sub



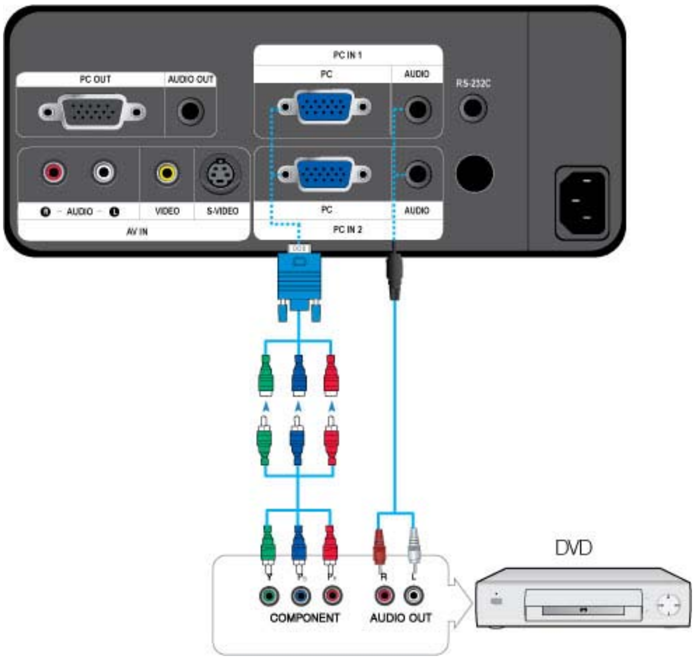
Mai întâi, verificaţi dacă dispozitivul AV şi proiectorul dvs. sunt oprite.

01 Conectaţi terminalul [PC IN (1 sau 2) PC] din partea posterioară a proiectorului la terminalul D-Sub al dispozitivului AV utilizând un cablu D-Sub.

- Pentru semnalele de intrare acceptate, consultaţi „Sincronizare AV (D-Sub)”.

02 Conectaţi terminalul [PC IN (1 sau 2) AUDIO] din partea posterioară a proiectorului la terminalul de ieşire audio al dispozitivului AV, folosind un cablu audio (Nu este furnizat).

Conectarea unui dispozitiv de ieşire AV component



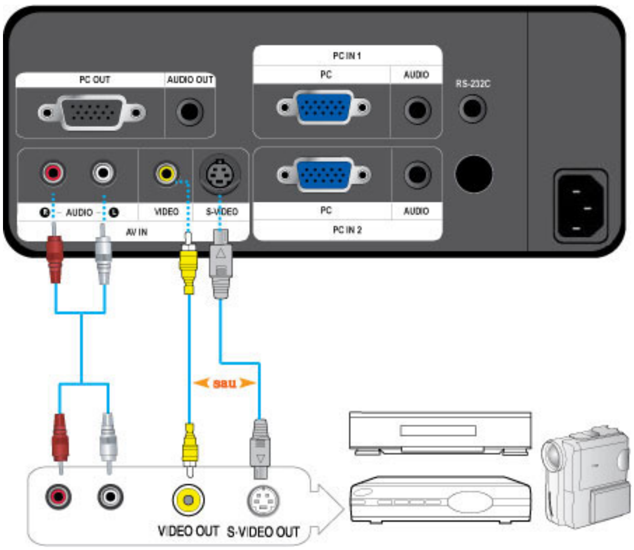
Mai întâi, verificaţi dacă dispozitivul AV şi proiectorul dvs. sunt oprite.

01 Conectaţi terminalul [PC IN (1 sau 2) PC] din partea posterioară a proiectorului la terminalul Component al dispozitivului AV utilizând un cablu D-Sub/Component (Nu este furnizat).

- Pentru semnalele de intrare acceptate, consultaţi „Sincronizare AV (D-Sub)".

02 Conectaţi terminalul [PC IN (1 sau 2) AUDIO] din partea posterioară a proiectorului şi terminalul de ieşire audio al dispozitivului AV, folosind un cablu audio (Nu este furnizat).

Conectarea cu ajutorul unui cablu Video/S-Video



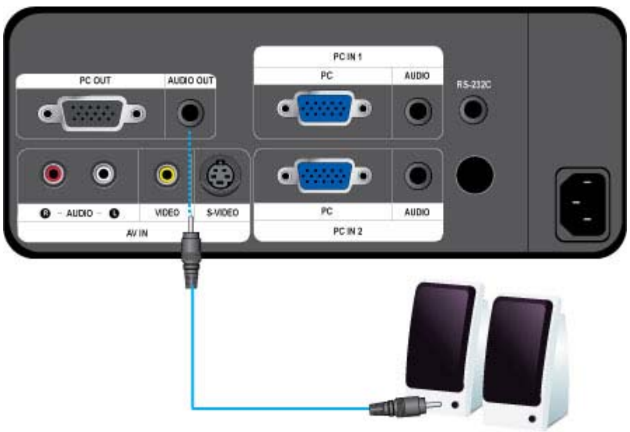
Mai întâi, verificaţi dacă dispozitivul AV şi proiectorul dvs. sunt oprite.

01 Conectaţi terminalul [VIDEO] sau [S-VIDEO] şi dispozitivul AV utilizând un cablu Video (Nu este furnizat) sau un cablu S-Video (Nu este furnizat).

- Pentru semnalele de intrare acceptate, consultaţi „Sincronizare AV (VIDEO/S-VIDEO)".

02 Conectaţi terminalul [AV IN R-AUDIO-L] din partea posterioară a proiectorului şi terminalul de ieşire audio al dispozitivului dvs. AV folosind un cablu audio (Nu este furnizat).

Conectarea unei boxe externe



Puteţi auzi sunetul printr-o boxă externă, în locul difuzorului intern încorporat în proiector.

01 Pregătiţi un cablu audio (Nu este furnizat) adecvat pentru boxa dvs. externă.

02 Conectaţi terminalul [AUDIO OUT] al proiectorului la borna externă folosind un cablu audio.

- La utilizarea unei boxe externe, difuzorul intern nu mai funcţionează, însă puteţi regla volumul boxei externe utilizând butonul de volum al proiectorului (sau al telecomenzii).

- Terminalul [AUDIO OUT] poate transmite toate semnalele audio.

LCD PROJECTOR

SP-L250 SP-L220 SP-L200



| **Funcţii de bază** | **Input** | **Picture** | **Setup** | **Option** |

Funcţii de bază

Pornirea proiectorului

- Capacul obiectivului trebuie să fie deschis complet.
- Porniţi proiectorul.
- Verificaţi dacă indicatorul STAND BY LED este aprins.
- Apăsaţi butonul de alimentare. Când proiectorul este pornit (de la butonul de alimentare de pe telecomandă sau cel din partea superioară a proiectorului), indicatorul LAMP LED albastru luminează intermitent.

  După ce proiectorul este pornit complet, indicatorSul LAMP LED rămâne albastru.

Dacă proiectorul este pornit când lampa nu este suficient răcită, este posibil să auziţi un zgomot puternic pentru scurt timp, deoarece turaţia ventilatorului creşte pentru a răci lampa.

Oprirea proiectorului

- Apăsaţi butonul de alimentare (Telecomandă sau pe partea superioară a proiectorului). Este afişat OK sau Anulare. Selectaţi OK utilizând tastele cu săgeţi (Telecomandă sau pe partea superioară a proiectorului). Apăsaţi butonul Enter sau apăsaţi din nou butonul de alimentare.
- Indicatorul STAND BY LED este stins şi indicatorul LAMP LED luminează intermitent.
  Turaţia ventilatorului creşte pentru a răci lampa rapid. După terminarea funcţionării, indicatorul LAMP LED este stins şi indicatorul STAND BY LED este aprins şi rămâne albastru.
- Decuplaţi cablul de alimentare.
- Închideţi capacul obiectivului.

Selectarea unei surse de intrare

- Apăsaţi butonul SOURCE (de pe telecomandă sau din partea superioară a proiectorului).
- Modurile AV şi S-Video pot fi selectate numai când este conectat un dispozitiv extern. Modurile PC1 şi PC2 pot fi selectate indiferent de conectarea unui dispozitiv extern.

| **Funcţii de bază** | **Input** | **Picture** | **Setup** | **Option** |

Input



* Faceţi clic pe butonul Play()/Stop() în tabelul de mai jos pentru a vizualiza fişierul video.

Reglarea	Descriere	Play/Stop

ecranului		
Source List	Puteţi selecta pentru afişare un dispozitiv conectat la proiector. 1) PC 1 3) AV 2) PC 2 4) S-Video	
Edit Name	Puteţi edita numele dispozitivelor conectate la proiector. 1) VCR 7) DVD Receiver 2) DVD 8) Game 3) Cable STB 9) Camcorder 4) HD STB 10) DVD Combo 5) Satellite STB 11) PC 6) AV Receiver	

Picture



* Faceţi clic pe butonul Play( )/Stop( ) în tabelul de mai jos pentru a vizualiza fişierul video.

Reglarea ecranului	Descriere	Play/Stop
Mode	Selectaţi o stare de ecran personalizată pentru proiectorul dumneavoastră sau modificaţi modul ecran după cum este necesar. 1) Mode - Standard Acest mod de imagine este cel mai general mod pentru diferite situaţii. - Presentation Acest mod este potrivit pentru prezentări. - Text Acest mod este potrivit pentru conţinuturi cu text. - Movie Acest mod este potrivit pentru vizionarea unui film. - Game Acest mod de imagine este optimizat pentru jocuri. ▶ Textul dintr-o imagine statică poate fi afişat nenatural. - User Acest mod este un mod personalizat, creat cu ajutorul funcţiei Mode > Save . ▶ Modurile Presentation şi Text sunt activate numai dacă semnalul de intrare este un semnal de Sincronizare PC.	Mode

2) Contrast : Opţiune utilizată pentru a regla contrastul dintre obiect şi fundal.
3) Brightness : Opţiune utilizată pentru a regla luminozitatea întregii imagini.
4) Sharpness : Opţiune utilizată pentru a regla conturul obiectului - mai clar sau mai puţin clar.

▶ Când semnalul de intrare este Sincronizare PC, opţiunea Sharpness nu poate fi reglată.

5) Color : Opţiune utilizată pentru a regla culorile - mai deschise sau mai închise.

▶ Când semnalul de intrare este Sincronizare PC, opţiunea Color nu poate fi reglată.

6) Tint : Opţiune utilizată pentru a obţine culori mai naturale ale obiectelor utilizând amplificarea pe verde sau pe roşu.

▶ Când semnalul de intrare este Sincronizare PC şi PAL şi SECAM pentru modurile [S-Video] şi [AV], culoarea nu poate fi reglată.

Contrast
Brightness
Sharpness
Color
Tint

7) Color Temperature : Puteţi selecta temperatura de culoare în funcţie de preferinţele dvs.

- Valori prestabilite din fabrică: 5500K, 6500K, 8000K, 9300K
- Puteţi selecta temperatura de culoare pentru elementele de mai jos în funcţie de preferinţele dvs.
  R-Gain, G-Gain, B-Gain : Reglează temperatura de culoare pentru nivelul de alb.
  R-Offset, G-Offset, B-Offset : Reglează temperatura de culoare pentru nivelul de negru.

1) Color Temperature	5) R-Offset
2) R-Gain	6) G-Offset
3) G-Gain	7) B-Offset
4) B-Gain	

Color Temperature
R-Gain
G-Gain
B-Gain
R-Offset
G-Offset
B-Offset

8) Gamma : Schimbă caracteristica luminozităţii pentru fiecare ton de culoare al unei imagini.

- Cu cât valoarea (+) este mai mare, cu atât este mai mare contrastul dintre părţile luminoase şi cele întunecate; cu cât valoarea (-) este mai mică, cu atât sunt mai închise părţile întunecate.
- Interval de reglare: De la -3 la +3

Gamma

9) Save : Puteţi salva starea unui ecran pe care l-aţi reglat conform preferinţelor dvs. utilizând meniul OSD Mode > User .

Save

10) Reset : Restaurează setările de mod la valorile prestabilite din fabrică.

Reset

Size

Puteţi selecta dimensiunile ecranului în funcţie de tipul de scenă.

▶ Când semnalul de intrare este Sincronizare PC, Zoom1/Zoom2 nu este acceptat.

1) Normal
2) Zoom1
3) Zoom2
4) 16:9

Position

Reglaţi poziţia ecranului dacă nu este aliniat.

Digital NR

Atunci când este afişată o linie punctată sau când ecranul tremură, puteţi vizualiza imaginea la o calitate vizuală mai bună activând Noise Reduction .

▶ Când semnalul de intrare este Sincronizare PC, Digital NR nu funcţionează.

Black Level

Puteţi selecta standardul de luminozitate a ecranului în funcţie de semnalul de intrare. Dacă acesta nu este potrivit pentru semnalul de intrare, este posibil ca părţile întunecate să nu fie afişate clar sau să apară difuz.

▶ Nivelul de negru poate fi setat numai pentru semnalele 480i şi 576i RGB ale modurilor [AV], [S-Video] şi Sincronizare AV (D-Sub).

- Pentru semnalele 480i şi 576i ale modurilor [AV], [S-Video] şi Sincronizare AV (D-Sub)

1) 0 IRE : Setează luminozitatea părţilor întunecate ale semnalului la Ridicat.
2) 7.5 IRE : Setează luminozitatea părţilor întunecate ale semnalului la Scăzut.

Overscan	Utilizând această funcţie, puteţi decupa marginea unei imagini atunci când în zona respectivă există informaţii, imagini sau zgomote care nu sunt necesare. ▶Opţiunea nu este acceptată în modurile [AV] şi [S-Video]. ▶Funcţia este acceptată exclusiv când semnalul de intrare este Sincronizare AV (D-Sub). ▶Dacă funcţia Overscan este dezactivată, este posibil să fie afişate şi părţi suplimentare nenecesare la marginile unei imagini, chiar dacă puteţi vizualiza o suprafaţă mai mare. În acest caz, activaţi funcţia Overscan.	
Film Mode	Utilizând această funcţie, puteţi seta chiar în timpul vizionării unui film modul de afişare optimizat pentru redarea filmelor. Modul Film asigură setări de afişare optime pentru filme. 1) Off 2) On ▶ Film mode este acceptat numai pentru semnalele [AV], [S-Video], 480i şi 576i ale modului Sincronizare AV (D-Sub).	
PC	Elimină sau reduce zgomotul care cauzează calitatea instabilă a afişării pe ecran, cum ar fi tremuratul imaginii de pe ecran. Dacă zgomotul nu este eliminat numai prin acord fin, reglaţi frecvenţa la maximum şi utilizaţi acordul fin din nou. ▶ Acesta este activat numai pentru intrarea Sincronizare PC a terminalului D-Sub. ▶ Consultaţi „Sincronizare PC”. 1) Auto Adjustment : Opţiune utilizată pentru a reduce automat frecvenţa şi faza pentru ecranul PC-ului. 2) Coarse : Opţiune utilizată pentru a regla frecvenţa atunci când apar linii verticale pe ecranul PC-ului. 3) Fine : Opţiune utilizată pentru reglarea fină a ecranului PC-ului. 4) Reset : Utilizând această funcţie, puteţi reseta setările meniului PC la valorile prestabilite din fabrică.	Auto Adjustment Coarse Fine Reset
Zoom	Măriţi ecranul PC-ului la 2X, 4X sau 8X. ▶ Acesta poate fi reglat numai când semnalul de intrare este Sincronizare PC.	

| Funcţii de bază | Input | Picture | Setup | Option |

Setup



* Faceţi clic pe butonul Play( )/Stop( ) în tabelul de mai jos pentru a vizualiza fişierul video.

Reglarea ecranului	Descriere	Play/Stop
Install	Pentru a remedia posibilele deficienţe ale locaţiei de instalare, puteţi inversa imaginile proiectate vertical / orizontal. 1) Front-Floor : Imagine normală	

2) **Front-Ceiling** : Imagine inversată orizontal / vertical

3) **Rear-Floor** : Imagine inversată orizontal

4) **Rear-Ceiling** : Imagine inversată vertical

Lamp Mode

Opţiune utilizată pentru a seta luminozitatea imaginii prin reglarea cantităţii de lumină generate de lampă.

1) **Eco** : Acest mod este optimizat pentru ecranele mai mici de 100 inch. Acest mod reduce luminozitatea lămpii şi consumul de energie pentru a prelungi durata de de viaţă a lămpii şi a reduce zgomotul şi consumul de energie.

2) **Bright** : Acest mod maximizeaza luminozitatea lămpii când iluminarea ambiantă este intensă. Pe măsură ce luminozitatea lămpii creşte, durata de viaţă a lămpii este redusă, iar consumul de energie poate creşte.

Eco

Bright

V-Keystone

Dacă scenele video sunt distorsionate sau înclinate, puteţi compensa acest lucru utilizând funcţia Keystone verticală.

▶Sunetul proiectorului este oprit temporar la schimbarea keystone (corecţie trapezoidală).

▶Keystone (Corecţia trapezoidală) nu este compensată pe afişajul de pe ecran (OSD).

Background

Puteţi seta Background care este afişat când nu există semnal de la dispozitivul extern conectat la proiector.Dacă se recepţionează semnal, Background pe care l-aţi setat dispare şi este afişat un ecran normal.

1) Logo

2) Blue

3) Black

Test Pattern

Generat chiar de către proiector. Utilizat ca bază de instalare pentru instalarea proiectorului.

1) **Crosshatch** : Puteţi verifica dacă imaginea este distorsionată sau nu.

2) **Screen Size** : Puteţi selecta dimensiunile formatului de imagine, ca de exemplu 1,33 : 1 sau 1,78 : 1.

Crosshatch

Screen Size

Video Type

Vă permite să setaţi forţat tipul semnalului de intrare atunci când proiectorul nu îl poate determina automat în modul PC, rezultatul fiind o calitate necorespunzătoare a ecranului.

▶ În modul [PC], acesta este activat numai dacă semnalul de intrare este Sincronizare AV (D-Sub). Totuşi, pentru o sincronizare H/V separată, acesta este activat numai pentru semnalele 1280 x 720p 59,94 Hz/60 Hz.

1) Auto

2) RGB(PC)

3) RGB(AV)

4) YPbPr(AV)

Utilizare		Color, Sharpness,Tint	Meniul PC şi zoomul
RGB(PC)	La conectarea ieşirii RGB a unui PC la terminalul D-Sub	Dezactivare	Activare
RGB(AV)	La conectarea ieşirii RGB a unui dispozitiv AV (STB, DVD etc.) la terminalul D-Sub	Activare	Activare
YPbPr(AV)	La conectarea ieşirii YPbPr a unui dispozitiv AV (STB, DVD etc.) la terminalul D-Sub	Activare	Dezactivare
Auto	Setări automate	-	-

Reset

Utilizând această funcţie, puteţi reseta diversele setări la valorile prestabilite din fabrică.

1) **Factory Default** : Modifică setările la valorile prestabilite din fabrică.

2) **Reset Filter Time** : Resetează timpul filtrului.

Factory Default

Reset Filter Time

Option



* Faceţi clic pe butonul Play()/Stop() în tabelul de mai jos pentru a vizualiza fişierul video.

Reglarea ecranului	Descriere	Play/Stop
Language	Puteţi selecta limba utilizată în ecranul de meniuri. 1) English 2) Deutsch 3) Nederlands 4) Español 5) Français 6) Italiano 7) Svenska 8) Português 9) Русский 10) 中国语 11) 한국어	
Menu Option	1) Position Puteţi selecta limba utilizată în ecranul de meniuri. 2) Transparency Puteţi seta transparenţa meniului. - High - Medium - Low - Opaque 3) Display Time Puteţi seta ora afişată în meniu. - 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec / 90 sec / 120 sec / Stay On	Position Transparency Display Time
Sound	Reglează balansul sunetului între difuzorul din stânga şi cel din dreapta şi egalizatorul difuzorului stereo de 3 W încorporat în proiector. 1) Balance 2) 100Hz 3) 300Hz 4) 1kHz 5) 3kHz 6) 10kHz	
Filter Check Time	Setează perioada de verificare pentru filtru. (Unitate: oră) 1) Off 2) 100 3) 200 4) 400 5) 800	

	▶ Dacă durata de utilizare a filtrului este mai mare decât perioada de verificare a filtrului, mesajul de verificare a filtrului este afişat timp de un minut de fiecare dată când proiectorul este pornit. ▶ Mesaj de verificare a filtrului: „Check the filter, and if necessary, clean or replace it.”.
Auto Power On	Dacă proiectorul este alimentat, acesta este pornit automat fără a se apăsa butonul de alimentare. 1) Off 2) On
Sleep Timer	Atunci când nu se recepţionează semnal pe durata specificată, proiectorul se opreşte automat. (Însă, în intervalul de timp specificat, nu trebuie apăsat niciun buton de pe telecomandă sau din partea superioară a proiectorului) 1) Off 2) 10 min 3) 20 min 4) 30 min
Information	Opţiune utilizată pentru a verifica semnalele sursă, configurarea imaginilor, reglarea imaginilor de pe ecranul PC şi durata de utilizare a lămpii.



Înainte de a contacta personalul de service

Instalarea şi conectarea

Simptome	Depanare
Lipsă alimentare.	• Verificaţi conexiunile cablului de alimentare.
Doresc să instalez proiectorul pe tavan.	• Dispozitivele pentru instalarea pe tavan se vând separat. Contactaţi distribuitorul local de la care aţi achiziţionat produsul.
Sursa externă nu este selectată.	• Asiguraţi-vă că aţi conectat corect cablul de conexiune (video) la portul adecvat. În cazul conectării necorespunzătoare, dispozitivul nu este disponibil.

Meniul şi telecomanda

Simptome	Depanare
Telecomanda nu funcţionează.	• Verificaţi dacă telecomanda se află la distanţa corectă şi în unghiul corect. Îndepărtaţi toate obstacolele dintre telecomandă şi produs. • Iluminarea senzorului de distanţă al telecomenzii cu 3 becuri electrice sau cu alte dispozitive de iluminare îi poate afecta sensibilitatea şi poate conduce la funcţionarea defectuoasă a telecomenzii. • Verificaţi dacă bateria telecomenzii nu este descărcată. • Verificaţi dacă indicatorul cu LED de pe partea de sus a proiectorului este aprins.
Nu pot selecta un meniu.	• Verificaţi dacă meniul este afişat în culoarea gri. Un meniu afişat în culoarea gri este indisponibil.

Ecranul şi dispozitivele externe

Simptome	Depanare
Nu pot vedea imaginile.	• Asiguraţi-vă că cablul de alimentare al proiectorului este corect conectat. • Asiguraţi-vă că aţi selectat sursa de intrare adecvată. • Asiguraţi-vă că conectorii sunt conectaţi corespunzător la porturile aflate în partea din spate a proiectorului. • Înlocuiţi bateriile telecomenzii. • Asiguraţi-vă că setările <Color> şi <Brightness> nu sunt la limitele lor inferioare.
Culori de calitate slabă.	• Reglaţi setările <Tint> şi <Contrast>.
Imaginile nu sunt clare.	• Reglaţi focalizarea. • Verificaţi dacă distanţa de proiecţie nu este prea lungă sau prea scurtă.
Zgomot ciudat.	• Dacă zgomotul ciudat persistă, contactaţi centrul nostru de service.
LED-ul funcţional este aprins.	• Consultaţi secţiunea Acţiuni de corecţie în conformitate cu indicaţiile LED-urilor.
Pe ecran apar linii.	• Deoarece utilizarea PC-ului poate genera zgomot, reglaţi frecvenţa ecranului.
Niciun ecran pentru dispozitivul extern nu este afişat.	• Verificaţi starea de funcţionare a dispozitivului extern şi verificaţi dacă setările pentru reglare, cum ar fi Brightness şi Contrast au fost modificate corect în ecranul de comenzi <Mode> al meniului Projector .
Apare numai un ecran albastru.	• Asiguraţi-vă că aţi conectat corect dispozitivele externe. Verificaţi din nou

	cablurile de conectare.
Ecranul apare în alb-negru sau în culori neregulate / ecranul este prea întunecat sau prea luminos.	● Aşa cum s-a menţionat anterior, verificaţi în meniu setările pentru reglare, cum ar fi Brightness , Contrast şi Color . ● Dacă doriţi să restauraţi setările proiectorului la valorile prestabilite din fabrică, rulaţi <Factory Default> din meniu.



Îngrijire şi întreţinere

Pentru a curăţa exteriorul şi obiectivul proiectorului

Ştergeţi proiectorul cu o cârpă moale şi uscată.

- Nu ştergeţi proiectorul cu substanţe inflamabile (benzen, diluanţi) sau cu cârpe umede, deoarece aţi putea cauza probleme.
- Nu atingeţi proiectorul cu unghia sau cu obiecte ascuţite, deoarece l-aţi putea zgâria.



Pentru a curăţa interiorul proiectorului

Pentru a curăţa interiorul proiectorului, apelaţi la un centru de service sau la furnizorul produsului. (Operaţiune cu plată)

- Contactaţi furnizorul produsului sau un centru de service dacă în interiorul proiectorului se găsesc praf sau substanţe străine.



Înlocuirea lămpii

Precauţii la înlocuirea lămpii

- Lampa proiectorului este un consumabil. Pentru performanţe optime în funcţionare, înlocuiţi lampa ţinând cont de durata sa de utilizare. Verificaţi durata de utilizare a lămpii în ecranul Information Display (Afişare informaţii), butonul INFO.
- La înlocuirea lămpi utilizaţi numai lămpi recomandate. Înlocuiţi cu o lampă al cărei model este identic cu cel al lămpii existente în proiector.
  - Nume model lampă: NSHA230SS
  - Producător lampă: Ushio
  - Pentru informaţii despre cumpărarea lămpilor, adresaţi-vă 'Contactaţi SAMSUNG WORLDWIDE (Samsung în întreaga lume)'.
- Înainte de înlocuirea lămpii, asiguraţi-vă că aţi scos din priză cablul de alimentare.
- Chiar după deconectarea cablului de alimentare, lampa este fierbinte. Lăsaţi lampa să se răcească timp de cel puţin o oră înainte de a o înlocui.
- Lampa se află în partea din spate stânga a proiectorului.
- Înainte a a întoarce proiectorul pentru a înlocui lampa, acoperiţi proiectorul cu o cârpă moale.
- Nu lăsaţi lampa lângă substanţe inflamabile şi nici la îndemâna copiilor. Există pericolul producerii de arsuri sau de vătămări corporale.
- Îndepărtaţi murdăria şi materialele străine din interiorul lămpii şi din jurul acesteia utilizând un dispozitiv cu vid

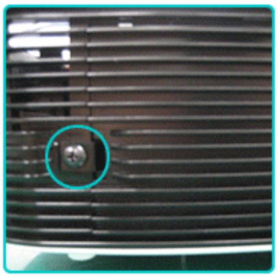
adecvat.

- Atunci când manipulaţi lampa, nu atingeţi nicio parte a lămpii cu excepţia mânerelor. Dacă manipulaţi lampa în mod incorect, puteţi afecta calitatea afişării pe ecran şi puteţi scurta durata de viaţă a lămpii.
- Proiectorul a fost conceput astfel încât acesta să nu funcţioneze în cazul în care capacul lămpii nu este montat complet după înlocuirea lămpii.Dacă proiectorul nu funcţionează corect, vă rugăm să verificaţi starea de funcţionare a LED-ului indicator.

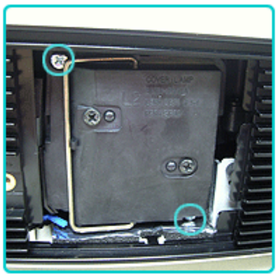
Procedura de înlocuire a lămpii

- Deoarece lampa este un produs cu temperatură ridicată şi tensiune înaltă, aşteptaţi cel puţin o oră de la deconectarea cablului de alimentare înainte de a o înlocui.
  Lampa este localizată în partea stângă a proiectorului (când este privit din faţă).

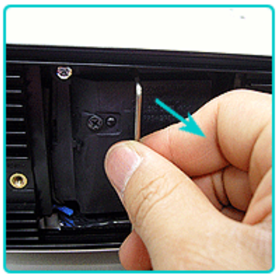
1. Îndepărtaţi şurubul indicat în figura de mai jos şi apoi deschideţi capacul.



2. Îndepărtaţi cele două (2) şuruburi indicate în figura de mai jos.



3. Prindeţi mânerul lămpii şi trageţi-l înspre dvs., ca în figura de mai jos.



- Montarea lămpii noi se face în ordine inversă celei de la demontarea lămpii vechi.

Înlocuirea şi curăţarea filtrului

Precauţii la înlocuirea filtrului proiectorului

- Filtrul se află în partea inferioară a proiectorului.
- Opriţi proiectorul şi deconectaţi cablul de alimentare după ce proiectorul s-a răcit suficient.
  În caz contrar, piesele sale pot fi deteriorate din cauza căldurii interne.
- La înlocuirea filtrului, poate pătrunde praf.
- Pentru informaţii despre cumpărarea filtrelor, adresaţi-vă 'Contactaţi SAMSUNG WORLDWIDE (Samsung în întreaga lume)'.

Ordinea pentru înlocuirea sau curăţarea filtrului.

1. Opriţi proiectorul şi deconectaţi cablul de alimentare după ce proiectorul s-a răcit suficient.



2. Aşezaţi produsul cu partea inferioară în sus şi apoi apăsaţi şi îndepărtaţi capacul filtrului în direcţia săgeţii.
   * Când aşezaţi produsul cu partea inferioară în sus, puneţi o cârpă moale pe podea pentru a evita zgârierea.



3. Înlocuiţi sau curăţaţi filtrul.



- La curăţarea filtrului, utilizaţi un aspirator mic pentru computere şi produse electronice mici sau spălaţi-l sub jet de apă.
- Când spălaţi filtrul sub jet de apă, asiguraţi-vă că îl uscaţi complet. Umiditatea poate provoca corodarea

filtrului.

- Dacă praful din filtru nu poate fi îndepărtat sau dacă filtrul este rupt, acesta trebuie înlocuit.
- Asiguraţi-vă că aţi selectat opţiunea Reset Filter TimeTime (Resetare timp filtru) după înlocuirea sau curăţarea filtrului proiectorului

Orificii de ventilare

Locaţia orificiilor de ventilare

- Orificiile de ventilare sunt localizate în părţile dreaptă şi stângă şi în partea inferioară a proiectorului.



| Îngrijire şi întreţinere | Contactaţi SAMSUNG WORLDWIDE (Samsung în întreaga lume) | Autoritate |

Contactaţi SAMSUNG WORLDWIDE (Samsung în întreaga lume)

Dacă aveţi întrebări sau comentarii în legătură cu produsele Samsung, contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi SAMSUNG.

North America		
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/us
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/mx

Latin America		
ARGENTINE	0800-333-3733	http://www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	http://www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/cl
COLOMBIA	01-8000112112	http://www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	http://www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	http://www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	http://www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	http://www.samsung.com/latin
HONDURAS	800-7919267	http://www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	http://www.samsung.com/latin
NICARAGUA	00-1800-5077267	http://www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	http://www.samsung.com/latin

PUERTO RICO	1-800-682-3180	http://www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	http://www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/latin
VENEZUELA	0-800-100-5303	http://www.samsung.com/latin

Europe		
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	http://www.samsung.com/at
BELGIUM	02 201 2418	http://www.samsung.com/be (Dutch) http://www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726786)	http://www.samsung.com/cz
	Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	
DENMARK	8 - SAMSUNG(7267864)	http://www.samsung.com/dk
EIRE	0818 717 100	http://www.samsung.com/ie
FINLAND	30 - 6227 515	http://www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	http://www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG (7267864, € 0.14/Min)	http://www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	http://www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	http://www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG(7267864)	http://www.samsung.com/no
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) 022 - 607 - 93 - 33	http://www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	http://www.samsung.com/es
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	http://www.samsung.com/se
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	http://www.samsung.com/ch
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/uk

CIS		
BELARUS	810-800-500-55-500	
ESTONIA	800-7267	http://www.samsung.com/ee
LATVIA	8000-7267	http://www.samsung.com/lv
LITHUANIA	8-800-77777	http://www.samsung.com/lt
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	

RUSSIA	8-800-555-55-55	http://www.samsung.ru
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	8-800-502-0000	http://www.samsung.com/ua http://www.samsung.com/ua_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru

Asia Pacific		
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com/au
CHINA	400-810-5858 010-6475 1880	http://www.samsung.com/cn
HONG KONG	3698 - 4698	http://www.samsung.com/hk http://www.samsung.com/hk_en/
INDIA	3030 8282 1-800-3000-8282 1800 110011	http://www.samsung.com/in
INDONESIA	0800-112-8888	http://www.samsung.com/id
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com/jp
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com/my
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	http://www.samsung.com/nz
PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) 02-5805777	http://www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/sg
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	http://www.samsung.com/th
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com/tw
VIETNAM	1 800 588 889	http://www.samsung.com/vn

Middle East & Africa		
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/za
TURKEY	444 77 11	http://www.samsung.com/tr
U.A.E	800-SAMSUNG(726-7864) 8000-4726	http://www.samsung.com/ae

Autoritate

